

**Pergola V ZIIP / Veranda V ZIIP**

PL | EN | DE | FR | CZ | IT

**The  
Shadow  
Makers**



# Pergola V ZIIIIP / Veranda V ZIIIIP

**akcesoria dodatkowe**/additional accessories/  
zusätzliches Zubehör/accessoires supplémentaires/další příslušenství/  
accessori aggiuntivi

PL | EN | DE | FR | CZ | IT



Czujnik wiatrowy **RTS** lub **IO**  
Wind Sensor **RTS** or **IO**  
Windsensor **RTS** oder **IO**  
Capteur de vent **RTS** ou **IO**  
Senzor větru **RTS** nebo **IO**  
Sensore vento **RTS** o **IO**



Czujnik wiatrowo-słoneczny **RTS** lub **IO**  
Wind-Sun Sensor **RTS** or **IO**  
Wind-/Sonnensensor **RTS** oder **IO**  
Capteur vent-soleil **RTS** ou **IO**  
Senzor větru a slunce **RTS** nebo **IO**  
Sensore vento-solare **RTS** o **IO**



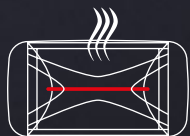
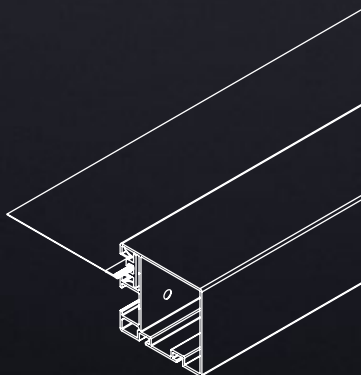
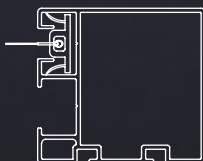
Czujnik deszczu **IO**  
Rain Sensor **IO**  
Regensensor **IO**  
Capteur de pluie **IO**  
Senzor deště **IO**  
Sensore pioggia **IO**



Czujnik słoneczny **IO**  
Sun Sensor **IO**  
Sonnensensor **IO**  
Capteur solaire **IO**  
Solární senzor **IO**  
Sensore sole **IO**

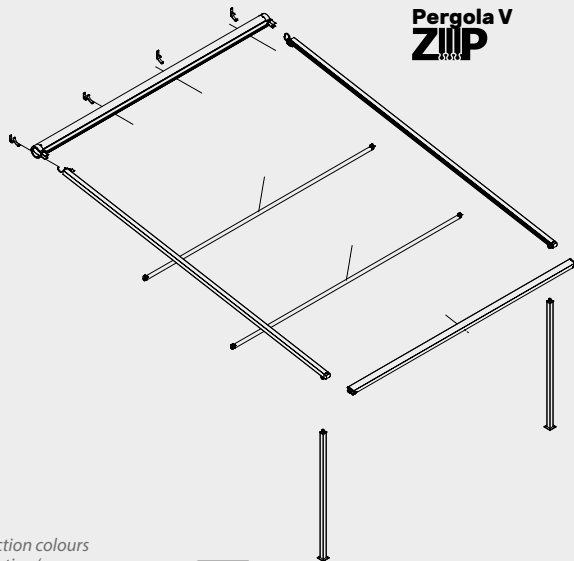
**ZIIIIP** system

Poszycie z systemem ZiiiP KORD  
Fabric with ZiiiP KORD system  
Tuch mit ZIIIIP KORD System  
Tissu avec le système ZiiiP Corde  
Látka se systémem ZiiiP KORD  
Rivestimento sistema ZIIIIP KORD



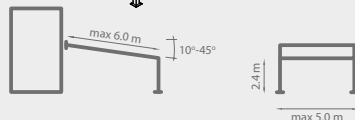
Promienniki **HELIOSA**  
**HELIOSA** heaters  
Wärmestrahler **HELIOSA**  
Radiateur **HELIOSA**  
Ohříváč **HELIOSA**  
Riscaldatori elettrici **HELIOSA**

<b>Napęd elektryczny</b> /Electric drive/ Elektroantrieb/Commande automatique/ Elektrický pohon/Azionamento elettrico	✓
<b>Maksymalny wysięg</b> /Maximum projection/ Max. Ausladung/Projection maximale/ Maximální vysuv/Lunghezza massima	6 m
<b>Minimalny wysięg</b> /Minimum projection/min. Ausfall/Projection minimale/Minimální přesah/ Sporgenza minima	2 m
<b>Maksymalna szerokość</b> /Maximum width/ Max. Breite/Largeur maximale/Maximální šířka/Larghezza massima	5 m
<b>Minimalna szerokość</b> /Minimum width/ min. Breite/Largeur minimale/Minimální šířka/ Larghezza minima	2 m
<b>Maksymalna szerokość</b> /Maximum width/ Max. Breite/Largeur maximale/Maximální šířka/Larghezza massima	5 m
<b>Kąt pochylu</b> /Tilt angle/Neigungswinkel /Angle d'inclinaison/Uhel sklonu/Angolo d'inclinazione	10°-45°
<b>Poszycie</b> /Fabric/ Stoff/Tissu/Látka/Tessuto	Serge 100 / Serge 600

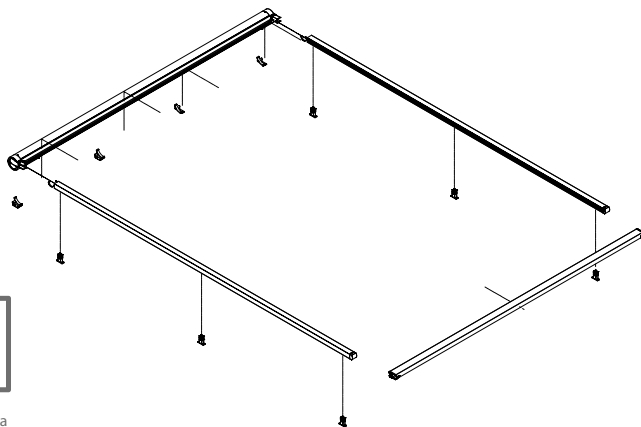
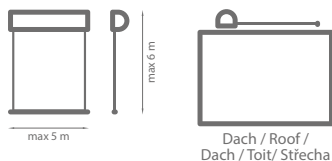


**Standardowe kolory konstrukcji**/Standard construction colours  
/ Konstruktionsfarben/Couleurs standard de la construction/  
Standardní konstrukční barvy/Colori standard della costruzione

- RAL 9010 mat
- RAL 9006 mat
- RAL 7016 mat
- RAL 9005 mat
- FSM 71319



**Veranda V**  
**ZIIP**







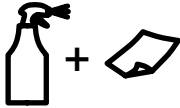




<b>Napęd elektryczny</b> /Electric drive/Elektroantrieb/Commande automatique/Elektrický pohon/ Azionamento elettrico	✓
<b>Maksymalna szerokość</b> /Maximum width/Max. Breite/ Largeur maximale/Maximální šířka/Larghezza massima	5 m
<b>Minimalna szerokość</b> /Minimum width/min. Breite/Largeur minimale/Minimální šířka/Larghezza minima	2 m
<b>Maksymalna wysokość</b> /Maximum height/Max. Höhe/ Hauteur maximale/Maximální výška/Altezza massima	6 m
<b>Minimalna wysokość we wnęcie</b> /Minimum clear height/min. Nischenhöhe/Hauteur minimale sous la poutre/Minimální výška ve výklenku/altezza minima sotto trave	2 m
<b>Kąt pochylu</b> /Tilt angle/Neigungswinkel /Angle d'inclinaison/Uhel sklonu/Angolo d'inclinazione	0°-45°
<b>Poszycie</b> /Fabric/ Stoff/ Tissu/Látka/Tessuto	Serge 100 / Serge 600







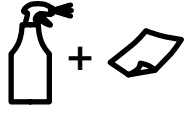


**Standardowe kolory konstrukcji**/Standard construction colours/  
Konstruktionsfarben/Couleurs standard de la construction/  
Standardní konstrukční barvy/Colori standard della costruzione

- RAL 9010 mat
- RAL 9006 mat
- RAL 7016 mat
- RAL 9005 mat
- FSM 71319











# Pergola V ZIIP

	<p><b>Ulotka nie zastępuje instrukcji montażu.</b> Koniecznie pobierz dokument DT-E oraz instrukcję silnika</p>	
<p><b>WŁAŚCIWOŚCI WYROBU</b></p>		
	<p><b>EN 13561</b> (dopuszczalny kąt nachylenia połaci dachu: od 10 do 45 st. do poziomu)</p>	
	<p><b>Klasa 2</b> (EN 13561)</p>	
	<p><b>Niedozwolone</b> Konieczne zwiniecie tkaniny</p>	
	<p><b>Niedozwolone</b> Konieczne zwiniecie tkaniny</p>	
	<p><b>Niedozwolone</b> Konieczne zwiniecie tkaniny</p>	
	<p>Wymogi czyszczenia i pielęgnacji podano w DT-E</p>	
	<p><b>WYMOGI MONTAŻU</b></p>	
	<p>Po zmontowaniu prowadnic i kasety <b>sprawdzić zgodność przekątnych i równoległości oraz prostokątności obu prowadnic i słupów przednich markizy tarasowej</b></p>	
<p>Elementy konstrukcji nośnej podczas montażu <b>zabezpieczyć przed przewróceniem</b></p>	<p>Podłączenie do instalacji elektrycznej może wykonać <b>wyłącznie osoba z właściwymi uprawnieniami</b></p>	
<p>Zmontowaną konstrukcję <b>zakotwić do nośnego podłoża</b>. Kotew nie dołączono do wyrobu</p>	<p><b>Zwrócić uwagę na demontaż trzpieni blokujących sprężyny gazowe w prowadnicach</b></p>	







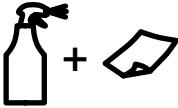


# Veranda v ZIIP

	<p><b>Ulotka nie zastępuje instrukcji montażu.</b> Koniecznie pobierz dokument DT-E oraz instrukcję silnika</p>	
<p><b>WŁAŚCIWOŚCI WYROBU</b></p>		
	<p><b>EN 13561</b> lub <b>EN 13120</b> (do wewnątrz)</p>	
	<p><b>Klasa 3</b> (EN 13561)</p>	
	<p><b>Niedozwolone</b> Konieczne zwiniecie tkaniny</p>	
	<p><b>Niedozwolone</b> Konieczne zwiniecie tkaniny</p>	
	<p><b>Niedozwolone</b> Konieczne zwiniecie tkaniny</p>	
	<p>Wymogi czyszczenia i pielęgnacji podano w DT-E</p>	
	<p><b>WYMOGI MONTAŻU</b></p>	
	<p>Po zmontowaniu przewodnic i kasety <b>sprawdzić zgodność przekątnych i równoległości oraz prostokątności obu przewodnic markizy werandowej</b></p>	
<p>Elementy konstrukcji nośnej podczas montażu <b>zabezpieczyć przed przewróceniem</b></p>	<p>Podłączenie do instalacji elektrycznej może wykonać <b>wyłącznie osoba z właściwymi uprawnieniami</b></p>	
<p>Zmontowaną konstrukcję <b>zakotwić do nośnego podłoża</b>. Kotew nie dołączono do wyrobu</p>	<p><b>Zwrócić uwagę na demontaż trzpieni blokujących sprężyny gazowe w przewodnicach</b></p>	

# Pergola V ZIP

	<p><b>The leaflet is not an equivalent of a users manual.</b> Please download the Users Manual and motors instruction</p>	
<p><b>PRODUCT PROPERTIES</b></p>		
	<p><b>EN 13561</b> (allowed tilt angle of the roof: 10-45°)</p>	
	<p><b>Class 2</b> (EN 13561)</p>	
	<p><b>Not allowed</b> Necessary to roll up the fabric</p>	
	<p><b>Not allowed</b> Necessary to roll up the fabric</p>	
	<p><b>Not allowed</b> Necessary to roll up the fabric</p>	
	<p>The requirements of cleaning and maintenance are listed in the Users Manual</p>	
	<p><b>INSTALLATION REQUIREMENTS</b></p>	
		
<p>The elements of the bearing construction should be <b>secured from falling down</b></p>	<p>After assembling the guides and the cassette, check the diagonals and parallelism as well as the perpendicularity of both guides and the front posts of the pergola</p>	
<p>The ready made <b>construction should be installed to the ground.</b> The bolts have not been added to the product</p>	<p>The electric connection should be made <b>only by a person with the proper qualifications</b></p>	
<p>Pay attention to the disassembly of the bolts blocking the gas springs in the guides</p>		





# Veranda v ZIPP

	<p><b>The leaflet is not an equivalent of a users manual.</b> Please download the Users Manual and motors instruction</p>	
<p><b>PRODUCT PROPERTIES</b></p>		
	<p><b>EN 13561</b> or <b>EN 13120</b> (for internal installation)</p>	
	<p><b>Class 3</b> (EN 13561)</p>	
	<p><b>Not allowed</b> Necessary to roll up the fabric</p>	
	<p><b>Not allowed</b> Necessary to roll up the fabric</p>	
	<p><b>Not allowed</b> Necessary to roll up the fabric</p>	
	<p>The requirements of cleaning and maintenance are listed in the Users Manual</p>	
	<p><b>INSTALLATION REQUIREMENTS</b></p>	
	<p>After assembling the guides and the cassette, check the diagonals and parallelism as well as the perpendicularity of both guides of the veranda</p>	
<p>The elements of the bearing construction should be <b>secured from falling down</b></p>	<p>The electric connection should be made <b>only by a person with the proper qualifications</b></p>	
<p>The ready made <b>construction should be installed to the ground</b>. The bolts have not been added to the product</p>	<p>Pay attention to the disassembly of the bolts blocking the gas springs in the guides</p>	







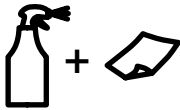



# Pergola V ZIP

	<p><b>Die Packungsbeilage ersetzt nicht die Montageanleitung.</b> Stellen Sie sicher, dass Sie die techn. Dokumentation und die Bedienungsanleitung für den Motor herunterladen</p>	
<p><b>PRODUKTEIGENSCHAFTEN</b></p>		
	<p><b>EN 13561</b> (zulässiger Neigungswinkel des Stoffdachs: 10 - 45)</p>	
	<p><b>Klasse 2</b> (EN 13561)</p>	
	<p><b>Unzulässig. Kein Regenschutz.</b> Der Stoff muss bei Regen eingefahren werden.</p>	
	<p><b>Unzulässig. Kein Schneeschutz.</b> Der Stoff muss bei Schnee eingefahren werden.</p>	
	<p><b>Unzulässig. Kein Schneeschutz.</b> Der Stoff muss bei Schnee eingefahren werden.</p>	
	<p>Die Reinigungs- und Wartungsanforderungen sind in der techn. Dokumentation angegeben</p>	
	<p><b>MONTAGEANFORDERUNGEN</b></p>	
	<p>Nach Montage der Kassette und der Führungsschienen ist zu prüfen, <b>ob zw. den Führungsschienen und Pfosten die Diagonalen und die Parallelität gewährleistet ist.</b></p>	
<p>Die tragenden Konstruktionselemente müssen bei <b>Montage vor Umfällen gesichert werden</b></p>	<p>Den Anschluss an die Elektroinstallation darf nur <b>eine Person mit entsprechenden Befugnissen ausführen</b></p>	
<p>Die zusammengebaute <b>Konstruktion am tragenden Untergrund verankern</b>. Anker sind nicht im Produktumfang enthalten</p>	<p><b>Vergessen Sie nicht die Schrauben zur Befestigung der Gasfeder in den Führungsschienen zu lösen</b></p>	

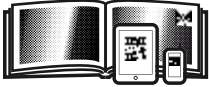





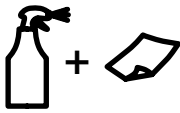





	<p><b>Die Packungsbeilage ersetzt nicht die Montageanleitung.</b> Stellen Sie sicher, dass Sie die techn. Dokumentation und die Bedienungsanleitung für den Motor herunterladen</p>	
<p><b>PRODUKTEIGENSCHAFTEN</b></p>		
	<p><b>EN 13561</b> oder <b>EN 13120</b> (bei Innenanwendung)</p>	
	<p><b>Klasse 2</b> (EN 13561)</p>	
	<p><b>Unzulässig. Kein Regenschutz.</b> Der Stoff muss bei Regen eingefahren werden.</p>	
	<p><b>Unzulässig. Kein Schneeschutz.</b> Der Stoff muss bei Schnee eingefahren werden.</p>	
	<p><b>Unzulässig. Kein Schneeschutz.</b> Der Stoff muss bei Schnee eingefahren werden.</p>	
	<p>Die Reinigungs- und Wartungsanforderungen sind in der techn. Dokumentation angegeben</p>	
	<p><b>MONTAGEANFORDERUNGEN</b></p>	
	<p>Nach Montage der Kassette und der Führungsschienen ist zu prüfen, <b>ob zw. den F[ührungsschienen die Diagonalen und die Parallelität gewährleistet ist.</b></p>	
<p>Die tragenden Konstruktionselemente müssen bei <b>Montage vor Umfallen gesichert werden</b></p>	<p>Den Anschluss an die Elektroinstallation darf nur <b>eine Person mit entsprechenden Befugnissen ausführen</b></p>	
<p>Die zusammengebaute <b>Konstruktion am tragenden Untergrund verankern.</b> Anker sind nicht im Produktumfang enthalten</p>	<p><b>Vergessen Sie nicht die Schrauben zur Befestigung der Gasfeder in den Führungsschienen zu lösen</b></p>	











# Pergola V ZIPP

	<p><b>Cette brochure ne remplace pas une notice d'installation.</b> Assurez-vous de télécharger le document DT-E et le manuel du moteur</p>	
<b>CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT</b>		
	<p><b>EN 13561</b> (l'angle d'inclinaison du toit de 0 à 45° au niveau)</p>	
	<p><b>Classe 2</b> (EN 13561)</p>	
	<p><b>Interdit</b> L'enroulement du tissu exigé</p>	
	<p><b>Interdit</b> L'enroulement du tissu exigé</p>	
	<p><b>Interdit</b> L'enroulement du tissu exigé</p>	
	<p>Les exigences de nettoyage et d'entretien sont indiquées dans la documentation technique et d'exploitation (DT-E)</p>	
	<b>EXIGENCES DE MONTAGE</b>	
		
	<p>Après avoir assemblé les guides et la cassette, vérifiez les diagonales et le parallélisme ainsi que la perpendicularité des deux guides et des poteaux avant du store de terrasse</p>	
<p>Les éléments de la structure porteuse pendant l'assemblage <b>doivent être sécurisés contre son basculement</b></p>	<p>La connexion au système électrique peut être effectuée uniquement par <b>une personne compétente</b></p>	
<p>La construction assemblée <b>doit être ancrée à un substrat portant</b>. Les goujons ne sont pas inclus dans le kit</p>	<p><b>Faites attention au démontage des boulons bloquant les ressorts à gaz dans les guides</b></p>	







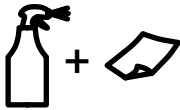



# Veranda v ZIIP

	<p><b>Cette brochure ne remplace pas une notice d'installation.</b> Assurez-vous de télécharger le document DT-E et le manuel du moteur</p>	
<p><b>CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT</b></p>		
	<p><b>EN 13561</b> ou EN 13120 (à l'intérieur)</p>	
	<p><b>Classe 3</b> (EN 13561)</p>	
	<p><b>Interdit</b> L'enroulement du tissu exigé</p>	
	<p><b>Interdit</b> L'enroulement du tissu exigé</p>	
	<p><b>Interdit</b> L'enroulement du tissu exigé</p>	
	<p>Les exigences de nettoyage et d'entretien sont indiquées dans la documentation technique et d'exploitation (DT-E)</p>	
	<p><b>EXIGENCES DE MONTAGE</b></p>	
	<p>Après avoir assemblé les guides et la cassette, vérifiez les diagonales et le parallélisme ainsi que la perpendicularité des deux guides du store de véranda</p>	
<p>Les éléments de la structure porteuse pendant l'assemblage <b>doivent être sécurisés contre son basculement</b></p>	<p>La connexion au système électrique peut être effectuée uniquement par <b>une personne compétente</b></p>	
<p>La construction assemblée <b>doit être ancrée à un substrat portant</b>. Les goujons ne sont pas inclus dans le kit</p>	<p><b>Faites attention au démontage des boulons bloquant les ressorts à gaz dans les guides</b></p>	







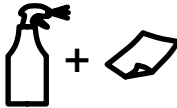



# Pergola V ZIP

	<p><b>Tento leták nenahrazuje návod k instalaci</b> Nezapomeňte si stáhnout dokument DT-E a příručku k motoru</p>	
<p><b>VLASTNOSTI PRODUKTU</b></p>		
	<p><b>EN 13561</b> (povolený úhel sklonu střechy: 0 až 45 stupňů k rovině)</p>	
	<p><b>Třída 2</b> (EN 13561)</p>	
	<p><b>Není povoleno</b> Látka musí být svinutá</p>	
	<p><b>Není povoleno</b> Látka musí být svinutá</p>	
	<p><b>Není povoleno</b> Látka musí být svinutá</p>	
	<p>Požadavky na čištění a péči jsou uvedeny v DT-E.</p>	
	<p><b>INSTALAČNÍ POŽADAVKY</b></p>	
		
	<p>Po montáži vodicích lišt a kazety zkontrolujte diagonální a paralelní vyrovnání a kolmost obou vodicích lišt a předních noh terasové markýzy.</p>	
<p>Zabezpečte součásti nosné konstrukce proti převrácení během montáže.</p>	<p>Připojení k elektrickému systému smí provádět pouze osoba s příslušným oprávněním.</p>	
<p>Sestavenou konstrukci ukotvěte k nosnému podkladu. Kotvy nejsou součástí dodávky</p>	<p>Ujistěte se, že pojistné kolíky plynových pružin ve vodicích lištách jsou odstraněny.</p>	











# Veranda v ZIIP

	<p><b>Tento leták nenahrazuje návod k instalaci</b> Nezapomeňte si stáhnout dokument DT-E a příručku k motoru</p>	
<b>VLASTNOSTI PRODUKTU</b>		
	<p><b>EN 13561</b> nebo <b>EN 13120</b> (pro interiérové použití)</p>	
	<p><b>Třída 3</b> (EN 13561)</p>	
	<p><b>Není povoleno</b> Látka musí být svinutá</p>	
	<p><b>Není povoleno</b> Látka musí být svinutá</p>	
	<p><b>Není povoleno</b> Látka musí být svinutá</p>	
	<p>Požadavky na čištění a péči jsou uvedeny v DT-E.</p>	
	<b>INSTALAČNÍ POŽADAVKY</b>	
		
	<p>Po sestavení vodicích lišt a kazety zkontrolujte úhlopříčnou shodu, rovnoběžnost a kolmost obou vodicích lišt verandové markýzy.</p>	
<p>Zabezpečte součásti nosné konstrukce proti převrácení během montáže.</p>	<p>Připojení k elektrickému systému smí provádět pouze osoba s příslušným oprávněním.</p>	
<p>Sestavenou konstrukci ukotvěte k nosnému podkladu. Kotvy nejsou součástí dodávky</p>	<p>Ujistěte se, že pojistné kolíky plynových pružin ve vodicích lištách jsou odstraněny.</p>	

# Pergola V ZIP

	<p><b>Ulotka nie zastępuje instrukcji montażu.</b> Koniecznie pobierz dokument DT-E oraz instrukcję silnika</p>	
<p><b>CARATTERISTICHE PRODOTTO</b></p>		
	<p><b>EN 13561</b> (dopuszczalny kąt nachylenia połaci dachu: od 0 do 45 st. do poziomu)</p>	
	<p><b>Klasa 2</b> (EN 13561)</p>	
	<p><b>Niedozwolone</b> Konieczne zwiniecie tkaniny</p>	
	<p><b>Niedozwolone</b> Konieczne zwiniecie tkaniny</p>	
	<p><b>Niedozwolone</b> Konieczne zwiniecie tkaniny</p>	
	<p>Wymogi czyszczenia i pielęgnacji podano w DT-E</p>	
	<p><b>REQUISITI DI MONTAGGIO</b></p>	
	<p>Po zmontowaniu prowadnic i kasety <b>sprawdzić zgodność przekątnych i równoległości oraz prostokątności obu prowadnic i słupów przednich markizy tarasowej</b></p>	
<p>Elementy konstrukcji nośnej podczas montażu <b>zabezpieczyć przed przewróceniem</b></p>	<p>Podłączenie do instalacji elektrycznej może wykonać <b>wyłącznie osoba z właściwymi uprawnieniami</b></p>	
<p>Zmontowaną konstrukcję <b>zakotwić do nośnego podłoża</b>. Kotew nie dołączono do wyrobu</p>	<p><b>Zwrócić uwagę na demontaż trzpieni blokujących sprężyny gazowe w prowadnicach</b></p>	

# Veranda v ZIIP

	<p><b>Ulotka nie zastępuje instrukcji montażu.</b> Koniecznie pobierz dokument DT-E oraz instrukcję silnika</p>	
<p><b>CARATTERISTICHE PRODOTTO</b></p>		
	<p><b>EN 13561</b> lub <b>EN 13120</b> (do wewnątrz)</p>	
	<p><b>Klasa 3</b> (EN 13561)</p>	
	<p><b>Niedozwolone</b> Konieczne zwiniecie tkaniny</p>	
	<p><b>Niedozwolone</b> Konieczne zwiniecie tkaniny</p>	
	<p><b>Niedozwolone</b> Konieczne zwiniecie tkaniny</p>	
	<p>Wymogi czyszczenia i pielęgnacji podano w DT-E</p>	
	<p><b>REQUISITI DI MONTAGGIO</b></p>	
	<p>Po zmontowaniu prowadnic i kasety <b>sprawdzić zgodność przekątnych i równoległości oraz prostokątności obu prowadnic markizy werandowej</b></p>	
<p>Elementy konstrukcji nośnej podczas montażu <b>zabezpieczyć przed przewróceniem</b></p>	<p>Podłączenie do instalacji elektrycznej może wykonać <b>wyłącznie osoba z właściwymi uprawnieniami</b></p>	
<p>Zmontowaną konstrukcję <b>zakotwić do nośnego podłoża</b>. Kotew nie dołączono do wyrobu</p>	<p><b>Zwrócić uwagę na demontaż trzpieni blokujących sprężyny gazowe w prowadnicach</b></p>	



**SELT Sp. z o. o.**  
45- 449 Opole,  
ul. Wschodnia 23A

[www.selt.com](http://www.selt.com)

**PL:** +48 534 598 065 / [kontakt@selt.com](mailto:kontakt@selt.com)

**EN:** +48 534 592 950 / [info-en@selt.com](mailto:info-en@selt.com)

**DE:** +48 534 596 109 / [info-de@selt.com](mailto:info-de@selt.com)

**FR:** +48 534 543 264 / [info-fr@selt.com](mailto:info-fr@selt.com)

**CZ:** +48 534 593 373 / [info-cz@selt.com](mailto:info-cz@selt.com)

**IT:** +48 531 241 490 / [info-en@selt.com](mailto:info-en@selt.com)